IUKIMUTEDA

Economic Development News for Nunavummiut Hanatiligiyit Tuhaktakhait Nunavumiut

Nouvelles sur le développement économique pour les Nunavummiut



2006- F \SPC> \SP 2006 Edition

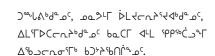
Λ
 Γ
 Γ

 $\dot{\nabla}$

 $4D^{-1}$ $4d^{-1}$ $a\dot{c}^{\dagger}a^{-1}$ $a\dot{C}^{\dagger}a^{\dagger}CD+^{a}a^{\dagger}D^{\dagger}$ 6,500 $C^{a}a^{\dagger}D^{a}A^{\dagger}CD+^{a}a^{\dagger}CD+^{a}a^{\dagger}D^{\dagger}$, $\dot{P}aD+CA^{a}a^{\dagger}D^{\dagger}A^{\dagger}D^{$ $\Gamma \subset A_{\rho} \cap A_{\rho} \cap$

 C° C° C° C° C° C° C° C° C° Δθυσπορτος Δερρβορς επιρες." διρί>ιρ δὰο σος, Διροσποίης αιΓ

ᠰ᠋᠙ᡊᡆᢐᠾ᠂ᡖᢋᡳᢕᡆ᠍ᡧ᠇ᢋᡆᠫᢛᡆ_᠙ᠳᡒᠾᠳ $^{\circ}$ ለሲታቴኒር. CLጋL $^{\circ}$ $^{\circ}$ ርትጋቴቴሪና $^{\circ}$ 50,000- $^{\circ}$ Δ C/ Γ 4C Γ 605 \$625,000- Γ 760- Γ



'Cecalica a back basalo Δb $\supset \subset \Lambda \sigma D \prec D^C$ Derbober and con

فعد عدل مدر عزومه (۲۸ من ᡏᢎᡒᡶᢛᠲ᠈ ᠘ᠳᡏᡎᠦ᠊ᡶᡥᠫᠾ᠈᠂ᠳᡒᡶᡎᠲ᠐ᢆᡣ᠒ᠾᡳ᠙᠙ᡏ 2000 C a C'a 6CP4°a 62'C ۵۴۵،۲۵ مززم،۱۵۹۸ مربه)ر ۱۹۵۸ مول ۱۹۵۸ موره< اهم ممالح (مه،<۲۵ کاله حدرهٔ (ΔL م)۱ $\text{identification} \ \text{identification} \ \text{id$ Da^{c} and choching . Oa ahrod 「CULCCAL, PALADIVAL, CAPADIL AFF $^{6}PP^{6}C^{5}d^{5}\Gamma$ $\Delta^{6}b\Delta\dot{b}^{6}L^{6}C^{6}b^{6}\sigma^{6}\sigma^{6}\sigma^{6}D^{6}$.

Pangnirtung's through-the-ice winter turbot fishery helps power that community's economy



Step by step to a stronger fishing industry

Science and partnerships pay off

A Greenland halibut survey last summer to determine population levels has the potential to turn into a major quota increase. This investment could boost Nunavut's annual turbot quota from 4,000 to 6,500 metric tons, bringing in an extra \$10 million in yearly revenues.

"All of a sudden, we're now a player in the Atlantic Canada fisheries," says Wayne Lynch, director of Fisheries and Sealing with the Government of Nunavut's (GN) Department of Environment.

The Government of Canada believes strong partnerships will help Nunavut thrive. In this case, Indian and Northern Affairs Canada added the final \$50,000 to a \$625,000 survey already being funded by the GN, Nunavut Tunngavik Inc, the Nunavut

Wildlife Management Board, Fisheries and Oceans Canada and Baffin Fisheries Coalition.

... We're now a player in the Atlantic Canada fisheries'...

A 50/50 sharing agreement between Canada and Greenland gives Canada half of the 5,000-ton quota increase recommended by

the Northwest Atlantic Fisheries Organization in its 0A and 1A Divisions - a result of the turbot survey that Nunavut initiated. The 0A area stretches from Ellesmere Island past Qikiqtarjuaq (the 1A area borders Greenland). The new quota will mean more jobs for Pond Inlet, Clyde River, Pangnirtung and Qikiqtarjuaq.



Papho APHOGAJINHAG Investment Programspg 2,3 Broadbandpg 4 /ʔ%/Lጚና ኣጔŁL%ኣ%ርኦታጭናና Contaminated Sites Cleanup ...pg 5

7644< P>PD-01 International Polar Yearpg 6 ዾታና∿σላ፣σጭ ዾታና∿σላሁኣΔ≏⊃ Mining and Mineralspg 8,9



Indian and Northern Affairs Canada

Affaires indiennes et du Nord Canada



$\Delta P + \Delta P$

ላናጎታ, ው<u></u> ወይ የ ውር የላጭ ላይ ላ^ዜር عداأ^مه ∧همهاب.

Pady 40 - \$360,000 ۵٬۶۱۲ عذهه ۲٬۶۵۲ مرمه ۱۲۶ 10.βC J-b 2.6%% 37 ΔrΓ 2.6/0. σ24λγτσο Λελαενοί, \$6 Γεαν αίζJCLί $D4^{5b}CD^{c}$ ے σ . $\Delta b4^{5b}$ Δ^{5} $4\dot{7}^{b}$ ᡩᡆᢣᠰᢐᡎᡳᢕᡄ᠘ᠸᠴ᠐ᢛᠰᡧᢦᢦᡩ

0%᠈ᡖᡙᢗᡶᡳ᠘ᠾ᠂ᠾ᠘ᠵ᠘᠐᠘ᢋ᠘ᢔ $\dot{\mathsf{P}}^{\mathsf{P}} \mathsf{P}^{\mathsf{P}} \mathsf{P}} \mathsf{P}^{\mathsf{P}} \mathsf{P}} \mathsf{P}^{\mathsf{P}} \mathsf{P}^{\mathsf{P}} \mathsf{P}^{\mathsf{P}} \mathsf{P}^{\mathsf{P}} \mathsf{P}^{\mathsf{P}} \mathsf{P}} \mathsf{P}^{\mathsf{P}} \mathsf{P}} \mathsf{P}^{\mathsf{P}} \mathsf{P}} \mathsf{P}^{\mathsf{P}} \mathsf{P}} \mathsf{P}^{\mathsf{P}} \mathsf{P}^{\mathsf{P}} \mathsf{P}^{\mathsf{P}} \mathsf$ $\rho = \rho + \rho = \rho$ "Papypolyenong Dradonchychonso").

ᡏ᠙᠘ᡶ᠘ᢤᡳ᠘ᡎ᠙᠘ᡩ᠘᠘ᡎ᠙᠘ᡮ᠘᠘᠘᠘ 4P574-6-1010-500 4P574010 4L990 الهاء من مالک کالک کالک کالک کو مالک م $\sigma \mathsf{L} \mathsf{A}^\flat \mathsf{b} \mathsf{d}^\mathsf{c} \mathsf{D}^\mathsf{t} \mathsf{C} \mathsf{D}^\mathsf{c} \mathsf{b} \mathsf{D}^\mathsf{b}, \ \mathsf{P} \mathsf{L} \mathsf{D} \mathsf{D} \ \ \mathsf{a}^\mathsf{c} \mathsf{D}^\mathsf{c} \mathsf{d} \mathsf{d}^\mathsf{c} \mathsf{D}^\mathsf{c} \mathsf{D}^\mathsf{c}$ ΔĹͿʹ ΔͽϔʹϚϳʹϹͿϤϽ϶ͺͼͺͼϧϽͼϧ ͿͰϴϧ ͺͰͺϴϧϼϧϒϹϻ

 Δ \subset $^{\circ}$ $^{\circ}$ Pδ%b°a%)σ6 Δ'σανL'→Ω6. Φας L«L%LC $<^{\circ}\sigma$ $^{\circ}\Delta$ $^{\circ}\Delta$ $^{\circ}\Delta$ $^{\circ}\Delta$

P454% FrV&UPL 10-L

 $\Delta = \Delta^c$ $\forall f = \Delta^c$ $e^{-f} = f^{-f} = f^{-f}$ $\Delta \textbf{D}_{\sigma} \textbf{D}_{c} \quad \Delta_{c} \quad \Delta_{c} \quad \Delta_{c} \quad \Delta_{c} \quad \Delta_{c} \textbf{D}_{c} \\ \Delta_{c} \textbf{D}_{c} \quad \Delta_{c} \textbf{D}_{c} \quad \Delta_{c} \textbf{D}_{c} \\ \Delta_{c} \textbf{D}_{c} \quad \Delta_{c} \textbf{D}_{c} \quad \Delta_{c} \textbf{D}_{c} \\ \Delta_{c} \textbf{D}_{c} \quad \Delta_{c} \textbf{D}_{c} \quad \Delta_{c} \textbf{D}_{c} \\ \Delta_{c} \textbf{D}_{c} \quad \Delta_{c} \textbf{D}_{c} \quad \Delta_{c} \textbf{D}_{c} \\ \Delta_{c} \textbf{D}_{c} \quad \Delta_{c} \textbf{D}_{c} \quad \Delta_{c} \textbf{D}_{c} \\ \Delta_{c} \textbf{D}_{c} \textbf{D}_{c} \quad \Delta_{c} \textbf{D}_{c} \\ \Delta_{c} \textbf{D}_{c} \textbf{D}_{c} \\ \Delta_{c} \textbf{D}_{c} \textbf{D}_{c} \\ \Delta_{c} \textbf{D}_{c} \textbf{D}_{c} \textbf{D}_{c} \\ \Delta_{c} \textbf{D}_{c} \textbf{D}_{c} \textbf{D}_{c} \\ \Delta_{c} \textbf{D}_{c} \\ \Delta_{c} \textbf{D}_{c} \textbf{D}_{c} \\$ وحه ۱۹۲۰ ماره ۱۹۲۸ دی، ۱۹۲۸ ماره ۱۹۲۸ داره ۱۹۲۸ داره م٥٠٠٥ (٥١٤ - ١٥٠٥), ᡖ᠘ᡶᠮᡳ᠘ᢖᡒᠳ᠘ᡓᢆ᠙᠐᠙

The Inuit Women in Business workshop, held in Rankin Inlet in November, encourages Inuit women to market their talents, such as seamstress Susan Nuluk of Repulse Bay (right), who makes beautiful kamiit



\dot{P}_{\bullet} **シャーフトイリッフトイクトイクトイクト**

da><?

أوك٠٠٩ مرا٦٠ عراك - ٥٩٤٥ - ٥٩٤٩ مراه ١٩٠٠ الم Δ 62-cas6, >c562-cas6

ጮዋውሪ PFLት₽ቃFc3

2005-2006-F, Das Lalabia b₹₽∩<<J ४२०° ± 2006-2007-Г. 4DCOLO46CULO 4CULO46 $\Delta \Delta C + \Delta$ Γ^{\prime} Γ^{\prime ۵۲٫۵ ۵۹۵۹ کورې ۱۲۵ ۵۲۹۹ کور 36.50

ᠰᡄᡳᡧᢣ᠘^ᢗ᠂ᢐᠴ᠘ᢒᡃᡗᡥ $\Lambda \Pi CD + \alpha GF < C$

 Λ CA $^{\circ}$ $^{\circ}$ \dot{P} $\Delta b + 4 \cdot \zeta' \cdot C^{5} \cdot C^{5}$ 4PDYL44017440P746 74666U46 48)c 6009000 00700 POC40P1016 ۵۰۲/۵۵۶ عەجر ፟፟፟ዸ፟ዹዾኯ፟፟፟ዾዾኯኇፚኇፙኯኯኯኯፚፚ $V_c - Q_f + U + G_c - Q_c + G_c + G_c - Q_c$

حاد ۷حجاءحیکہہا؟

عمه د اډلیام ۷ډر حطرحه Δ_{σ} L_{c} L_{c (867) 975-7833.

Programs target great ideas, Strategic Investment **Program** economic success

Complementary programs stimulate economy

A policy to fund economic development

What is it?

projects in key Nunavut sectors - mining, fisheries, tourism, and arts, crafts and cultural industries.

Who is behind it?

The Government of Nunavut (GN) started the program in 2005-2006 and, pending approval from the Nunavut Legislative Assembly, will carry it on in 2006-2007. Part of the program's role is to work jointly with Indian and Northern Affairs Canada to steer Government of Canada funds from the Strategic Investments in Northern Economic Development (SINED) suite of programs to the best projects.

What kind of projects qualify?

Projects that support private sector strategic economic infrastructure, such as the construction or upgrading of capital infrastructure, projects that generate knowledge and bring about innovations, and high priority endeavours that tie into existing sector and/or community economic development strategies.

Where do I apply?

GN's Department of Economic Development and Transportation. Phone (867) 975-7833.

In 2004, the Government of Canada promised \$90 million over five years to northern economic development, to be split between **Nunavut, the Northwest Territories** and Yukon.

Two Indian and Northern Affairs Canada (INAC) programs are bringing about economic development here -- the \$360,000-a-year Innovation and Knowledge Fund and the new Targeted Investment Program (TIP), worth \$6 million a year. These programs fuel great ideas and strengthen the economic foundations of sectors to drive job creation.

TIP is guided by a territorial investment plan. Reviewed annually in consultation with major partners, the investment plan is the framework under which INAC will spend all remaining funds from the \$90 million between 2005-2006 and 2008-2009. The Government of Nunavut (GN) has its own complementary program (see "Strategic Investment Program").

Innovative solutions are an industry's secret weapon. For Cumberland Sound Fisheries, the solution to long lines balling up in the water was a perfectly weighted, aerodynamic "kite" metal anchor.

Some older anchors were very wide and long, with separate weights. The GN sent Pangnirtung fishermen to Memorial University's Marine Institute in St. John's, Newfoundland, for testing on model kite anchors, then back to Arctic sea ice for real-life testing and modifications.

"The job of the anchor is to stretch the long line when it goes down through the ice," explains Joopa Sowdluapik, chairman of Cumberland Sound Fisheries. And it does, slowly descending and stretching the line with its baited hooks out in the water

Another great idea was a jewellry workshop that merged the talents of local artists with the potential of Kimmirut's beautiful blue sapphires, green garnets, orange calcite and other gemstones.

"We have some incredible stones here and it's a shame not to use them in jewellry," says Kimmirut economic development officer Kyra Fisher. She has organized several courses since 2002 and has plans for an Internet gallery and book.

"It's really good to work with Kimmirut stones because they're all different colours," says workshop participant and local jewelry-maker Mary Akavak. Already experienced in lapidary, the art of cutting precious stones, Akavak especially enjoyed learning different techniques from visiting jewelry instructors from Montreal, Nova Scotia and Igaluit.



ᡃᢤᠵ᠘ᢑ᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘ ᠘ᡩ᠘ᢞᠣ᠘᠙᠘ᡀᢥ᠘ᠳ᠘ᡀ᠘᠘᠘ 4PC1Properties of 4Properties of

Joopa Sowdluapik of Cumberland Sound Fisheries holds the kite anchor

ᠴᡆᢟ^ᡕ᠆₫ᡃᡟ᠋ᠻᡳ᠘ᡃᡌᡏᠳᡏᡥᠫᡕ ᠴᡆᢟᡕ᠋ᢩᡥᠠᡰᢣᠬ᠘ᢔᡎᠲᠽᡥᠫᡕ

Δ ocado δ

 $\Delta = (-1)^{2} + (-1)^$

 Δ_{D} -Ch25664C Δ_{D} -Ch26C Δ_{C} -Ch25664C Δ_{C} -Ch26C Δ_{C} -C

^<"△□</i> "△□</i> "△□</i> >%> >%> >%> >% <

 $\Delta_D\Delta^C$ Δ_C^C Δ_C

Year One SINED dollars at work

Strategic Investments in Northern Economic Development (SINED)

An initial \$10 million was made available across the North in 2004-2005 while efforts were undertaken by Indian and Northern Affairs Canada (INAC) to work with key economic players in each territory to tailor an investment approach for the remaining \$80 million. The Targeted Investment Program is the framework under which all remaining funds from the \$90 million will be spent between 2005-2006 and 2008-2009.

INAC funded these programs and organizations in 2004-05:

mao funded enese programs and organizations in 2004 os.	
Broadband Community Access, 2.5 ghz (Nunavut Broadband Development Corporation)	\$466,027
Investment in Broadband Community Access Program sites (Nunavut Community Access Program or N-CAP)	\$100,000
Fisheries (Offshore) Training (Nunavut Fisheries Training Consortium)	\$207,000
Labour Market Analysis - \$100,000 (Education, GN)	\$100,000
Carving Stone Geographic Information System (Economic Development and Transportation, GN)	\$40,000
Landsat 7 (Satellite Mapping) (NTI)	\$99,457
Mineral Assessment Scanning (NTI)	\$80,000
Mineral Exploration and Mining Strategy (Economic Development and Transportation, GN)	\$65,600
Community-based Economic Development Officer Computer Hardware Upgrades (Nunavut Economic Developers Association)	\$85,542
Financial Institutions Feasibility Study (NTI/Atuqtuarvik)	\$31,450
Fuel Positioning Support for Geoscience Mapping Projects: South Baffin, Southampton Island and East Kitikmeot (Economic Development and Transportation, GN)	\$399,950
Exploratory Fishery: South Baffin/Kivalliq (Environment, GN)	\$93,860
Southampton Caribou Harvest (Economic Development and Transportation, GN)	\$100,000
South Baffin Aeromagnetic Survey (Qikiqtani Inuit Association)	\$1,000,000
Boothia Integrated Geoscience Mapping Projects (Economic Development and Transportation, GN)	\$300,000
North Baffin Integrated Geoscience Mapping Projects (Economic Development and Transportation, GN)	\$350,000
For more information, visit www.ainc-inac.gc.ca/nunavut, e-mail nuinfo@ainc-inac.gc.ca/ecdevnunavut@ainc-inac.gc.ca or call (867) 975-4582	

ᡎᠫᡝᢇᢅᢞᡳ᠈᠘ᢞᡣᡶ᠌ᡅᡶᠲᢗ᠈ᡄᠾᡥ᠊ᠳ᠌ᢇᠫ᠕᠈Ćᡥ᠋᠋ᡥᢦᠲᡇ᠈᠘ᢣᡏ᠋ᠴᡠ ᠈ᢗ᠊ᡥᡆ᠋ᠵᡏᢗᠦ᠈᠘ᢣᡏᡆᢧᡩ᠋ᡫᢪᢈ

Ddd C<< 2004-05-Γ Δωσπλ>ንቴνό Ραρλιδιορικούς Ρυσσικούς Αυσπλογικούς Α

νον C·\ 2004-05-1 ΔΔΕ-ΛΕΣΙΘΟ ΕΦΕΡΙΘΙΙΈΡΙΟ C·Ι ·	רייטרין בי ווועלי,
ے ልር እር ነው አቀባር የተረተው የአንባራ መተነተረ የተረተው የአንባራ የተረተው	\$466,027
ᢧᡆᡄᡥᠦ ᠲᡗᠲᠰᢧᡄᡅ᠙ᡬ᠄᠂ᡏ᠌᠌᠌᠘᠆ᠰ᠀ᢞᡳ ᠕ᢞᠲᠰᡗᢉ᠌ᢧ᠘ᠰᢙᡥ᠒ᠺᠪᢣ (ᢧᡆᠫᡃᡕ᠋ᢧᡆᡄ᠆ᢐᠣᢛ᠂ᡌᡪᠲᢣ᠒ᠨᢗᢀᡩ᠙ᡪ᠙ᠰᢡᠬᡗᠫᢧᡕ	
(σσ _δ -Γ _Q φ ⁻ σ-σ-σ- _L	\$207,000
Δ %ba Δ ৮ <mark>구°a%)ና ΔOΔ°aPታ%ቦ°σ6 የΓየPσ511</mark>	\$100,000
፟ዀናኣቓታዀ ፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟ጜፙኯ፟ጜፙጜ ፚቝ፞፟፟፟፟ፚ (/\ペ ^෫ ፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟ ፟ፙዹኯጜ፞ና፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟ጜፙኯ፞ጜ፞ጜፙኯፙኯፙኯፙኯፙኯፙኯፙኯፙኯፙኯፙኯፙኯፙኯፙኯፙኯፙኯፙኯፙ	\$40,000
¿ºኋ'، 7 (ቴ∿Სՙርጐበርኦ/L⊀በJ٬ ዾ ፞፞፞ ^ግ/ላ-ኦንበ) (ዾፚጛ [°] ጋ [∞] ኒል ^ϧ በՐ ^ጜ ኒና)	\$99,457
(۵۵ ^৯ ^c) [∞] ᠠ᠘ᠰ ᠬᠮ ^ᢏ ᠠᢗ)	\$80,000
Þ৮९%┲᠊₫\₺५%₽₺₢₺₲₽ Ф৮९%┲ ₫₺₢₺₲₽ (^๕-๓๔๔๓๓๓๓๓๓๓๓๓๓๓๓๓๓๓๓๓๓๓๓๓๓๓๓๓๓๓๓๓๓๓๓๓๓	\$65,600
ውኖ $_{\mathcal{V}}$ ር $\mathcal{V}_{\mathcal{C}}$ ር ብሀርሀ $\dot{\mathcal{V}}_{\mathcal{C}}$ ር ያረታውት $\mathbf{V}_{\mathcal{C}}$ $\mathcal{V}_{\mathcal{C}}$ ር ላዮ-ርላር ያረታውት $\mathbf{V}_{\mathcal{C}}$ ር ላዮ-ርላር ላዮ-ርላር ያረታውት $\mathbf{V}_{\mathcal{C}}$ ር ላዮ-ርላር ላዮ-ርላር የርላር ነው ነው።	\$85,542
ቮፌ ፆኑ፫ ሲ°ለ ፆር ሜ፫ን°ፌኒኒሳር ቼዖዖ\ጎ%ርፆኦጚበላኒ⊿ና (ዾፌፆና ጋ [®] ኒል♭ በ୮ [®] ኒና/ላጋጭጋላናል♭)	\$31,450
ኦ%/ላ_>⁶ርናልኦላ⁶ፌ⁶ን⁶ ፌጵ⁶ሬ.አ⁶ኒ⁶ነር ውል⁴⁶ህላርላ⁶ህታ⁶ነ⁶ው⁶ የዖየ⁶ርኔና σየላσ, ነ⁶ርσ ላዛሬ የበፕኦ አፌ⁶ህ (አኖ⁶ርላተርሊኦ⁶ዕና Δ⁶የናናተርሊኦ⁶ዕ⁶ጋ, ውል⁶ና ሀኖቤ⁶ሀታ)	\$399,950
Δ ቴሪ/ኦር D ላ ጌኒሳር ቴሪኦላ Δ ታሩ፡፡ የየኤርਂ σ ርላ σ /የኖሩ σ ር (ላኖበ σ ር አትሪ፣, ውደን፣ ሁኖቤትሁው)	\$93,860
\-^	\$100,000
'የ ዖጭ Ćኌ' 	\$1,000,000
ላርኄኄጎሩ ጔ፞፞፞ጜጐር ፭%ዖኑ/Lታ∿ታ፥ ጔ፞፞ፚ^ፙህላ፫ዺ%J/Lጚሩ ላርኦ/ኄ (^«-፫ላፈርሊት፥ሪና ^ለ ኄናናፈርሊት፥ሪ ⁻ ጋ, ዾ፞፞ዾ ⁵ ና ኒፈኒ ኄታ)	\$300,000
%PP%Ċ.j< Þປ∿αር ጳ%Pb/Lσ∿სԺ[®] ⊅α[™]JdCd[®]J/Lቲ< dCÞ/¹J[©] (ለኖ-Cdtcn ^b 6° Δ°Γ°ናtcn ^b 6° , ⊅α [©]	\$350,000
ጋየ/Ր⊲๒๒゚ーーናል๒୯.๒, ▷<Სച www.ainc-inac.gc.ca/nunavut, Δቮ マ๒ժና nuinfo@ainc-inac.gc.ca/ ecdevnunavut@ainc-inac.gc.ca ▷๑๘๘ >๑๘๘๑ >๑๘๘๑ (867) 975-4582	

The future lies in strong communities

But Nunavut's special challenges need tailored solutions

Indian and Northern and Affairs Canada (INAC) recognizes that economic growth begins at the community level.

INAC recently redesigned its Aboriginal funding programs and, in Nunavut, the focus is now almost exclusively on helping community economic development in Inuit communities through core financial and project-based support in economic development.

INAC supports the three regional Community Economic Development Organizations (CEDOs) and the Nunavut CEDO, a group representing the regional CEDOs (Kakivak Association, Kivalliq Partners in Development and the Kitikmeot Economic Development Commission). Under the Community Economic Development Program (CEDP), INAC provides \$1.56 million annually to deliver economic development services in the three regions.

Given the increased emphasis on community economic development, CEDOs are "taking on a greater role in advising INAC on program management," says Michael Bloor, INAC's manager of economic development.

CEDOs are "taking on a greater role in advising INAC on program management"

Inuit in Nunavut face business circumstances very different from their First Nations colleagues. Program timelines, for example, need to recognize that the Arctic sealift permits a limited window of opportunity. To address concerns, a new national committee will be urged to adjust the programs to address Nunavut's reality.

ᠳ᠘ᠳᡗ᠙ᢆᠸ᠊᠘ᡱᡳᠮᠳ ᠕ᠪ᠘᠘᠘ᢤᡄ᠘ᡓᡆ᠙᠑ᡥ

مِ ٦٦٥ مم کال اله ذاخ اصطلا ᢗᡆ᠋ᡗᡗᢣᠲᢙ᠋ᡏᠻᠫᠻᠣ᠂ᠣᡄᡐᠦ $\Delta_{\sigma} \supset_{\Phi} \neg_{G} \neg_{G$ ᠘ᠸᠲ᠋ᢦᡏᠻ᠒ᠻᠬᠦ᠒ᢞᢗᡲᡥᠦᢑ᠘᠘᠔ᡩ᠅ᡷ᠙ᠮᡈ 4) ት ተነት አለው የተነው ለበላ ነው ነ Haith 4)ንግሬ የተረመረት የሚያስተለው የሚያስተ ۵۵-۱۱ ۱۲-۶۱ ۵۲ م. ۱۲-۶۱ ۵۳ م. Δ°) σ° σ° σ° σ° σ° σ° σ° σ° VL4/5Up .P275ppqc ۵<۵-۵۵ د۱،۵۲ ۱۵۰ ۵۲۵ ۵۲۵ ۵۲۵ ۵۲۵ ۵۲۵ ۵۲۵ ۵°۲۵-۵° ۷۶٬۵۷۰ ۱۲۹۰۵۰ ۱۲۹۰۵۰ ۱۲۹۰۵۰ ۵۰۰ (www.cbsc.org/nunavut). $\Delta_{\sigma} \supset \Phi_{\sigma} = \Phi_{\sigma$ ۵-۵۰۹-۱۵۲۰ ۸۵۲۹۶۲۵ میراطاد

"ሥራት የተመደመው የተመደመው የተመደመው የተመደመ የተመ

ριγίτ Λ</br>
 ^- - 4

- α

- α<br/

ካራየ Δ^{c} Δ^{c}

At Sanikiluaq's CAP site, Lucy Ann Meeko prepares material for the community historical yearbook

 $baCD^{-}$ $baCD^{-}$, \$18 $C-d^{a}D^{b}D^{c}$ $\dot{C}^{c}L^{c}$ $\dot{P}aD^{b}b^{b}D^{c}D^{c}$ $\dot{C}^{c}L^{c}$, $A^{b}b^{c}D^{c}$ $\dot{C}^{c}L^{c}$ $\dot{C}^{c}L^{c}$ \dot{C}^{c} $\dot{C}^$

P454% FeV&Uril 10-L



イでもdĊc ひのっているいでしている dpイクcol Unloading equipment in Grise Fiord

LIFE

A TOOL TO IMPROVE YOUR

Budding entrepreneurs will appreciate the evening workshops that many Community Access Program (CAP) sites offer on everything from using Microsoft Word, to setting up a HotMail account, to writing a resumé. With Internet access, they can use search engines to do product or market research, or if just starting up a business, check out websites like the Canada/Nunavut Business Service Centre (www.cbsc.org/nunavut). CAP sites are mainly open evenings and weekends.

"Now that we have broadband, we've got so many more things that we can use the Internet for," says Nunavut CAP administrator Darlene Thompson. Her key message to the public? "This is a useful tool that you could use to improve your life."

"Now that we have broadband, we've got so many more things that we can use the Internet for"

Kimmirut economic development officer Kyra Fisher, who is launching an online gallery to market beautiful jewellery designs featuring local coloured gemstones, as well as stone sculptures, echoes Thompson's sentiments. "We can only do it because we have broadband."

᠙ᡶ᠌ᡳᢧᢣᡄᡊᠵᢋ᠔ᢛᡆ᠙ᡒᢗ᠌ᠣᠲᡢ᠂᠙ᡐᡐᢩᢗ᠌᠐ᠾ᠊ᢇ᠑ ᠙ᠵᢣ᠘᠘᠘᠙᠖᠙ᡶ᠙᠅ᠮ᠐ᡒᡣ᠌᠌᠐᠂᠙ᠳ᠙ ᢣᢕᢩ᠙᠂᠙ᠳ᠘᠙᠂᠘᠘᠐᠂ᠣᠳ᠘

Steve Kanayok and Christine Tootoo explore a geoscience application at last May's launch celebration of the Qiniq broadband network

Embracing broadband

Educating the public now is key

High-speed Internet, or broadband
- the "road" that will give Nunavut
some real economic reach - arrived
in all 25 communities as of last
September.

And the Government of Canada, as the \$18-million project's primary funder, recognizes the huge potential broadband will unleash.

The Nunavut Broadband Development Corporation (NBDC) oversaw construction of the Qiniq Network, which connects communities to each other and the Internet by satellite. NBDC is developing exciting services such as multi-point videoconferencing and on-the-land portable modems for camps. Yet, two issues will always dominate: costly satellite bandwidth, and research and development to customize applications for satellite and Nunavut's unique culture.

"The cost of bandwidth for satellite is extraordinarily expensive," says NBDC project manager Lorraine Thomas. Costs will only increase as the Internet adopts fancier, bandwidth-heavy applications. Finding ways Community Service Providers can create commercial revenue is critical.

Nunavummiut who don't own a computer can still benefit from the Internet through

continued on page 10



oa ΔσϽʹϐʹϞͰϼʹ ϷΠʹͼͰΠϹϷσʹϞͰ

₽%Jናዠ ላዛሬ 'ቴ/ፌቴ/ር~ዥ ለ፫ሲላና Δሬቦታው∀ና ቴሬርውና ሀኖሬቴ/ር ውሬ፡ፅ/ርቀ /ንጭ/ፈተው ኣጋዛሬ፣ቴ/ቴ/ቴ/ቴ/ቴ/ቴ/ሴ/

 ۵۲۵(۲)%
 ۲۶%۲L4%
 ۲۶%σ
 ۲۵%(۲)%
 ۲۵% σ
 ۲۵% σ
 ۲۵% σ
 ۲۵% σ
 ۲۵% σ
 ۲۵% σ
 ۲0% σ
 ۲0% σ
 ۲0% σ
 ۲0% σ
 10% σ

⊃Pィイマbb°σ٬διδιζιδι Þ<レ→J www.ainc-inac.gc.ca, ÅΓ˙ζlbd° nuinfo@ainc-inac.gc.ca / nunavutcsp@ainc-inac.gc.ca Þˤbc°δſСーノ→°ъс° (867) 979-7934.



Restoring Resolution Island "was very important to a lot of us," says former site superintendent Harry Flaherty, because the site was a traditional polar bear denning area



 Δ '-5't4', 4'Cd Δ ', Δ ci P'\colon P'\colon A'\colon P'\colon

Buildings, garbage, and hydrocarbons and heavy metals in the soil must also be cleaned up at FOX-C (above) and CAM-F

% P°JG% - △G°C

FOX-C and CAM-F - Locations



Restoring the land

CAM-F and FOX-C sites flagged as priority clean-ups

Inuit-owned companies will soon make more progress ridding two former DEW Line sites in the Baffin Region of toxic polychlorinated biphenyls (PCBs), which remain in paint used on site buildings.

Work on sites CAM-F and FOX-C is part of the Government of Canada's commitment to clean up contaminated sites on Crown land

Qikiqtaaluk Corporation, which is handling remediation and camp construction at the FOX-C site south of Clyde River, did some road improvements after equipment was sealifted there last summer.

Equipment for the landlocked CAM-F site on Melville Peninsula was sealifted to Hall Beach late last summer, and will be towed on sleds to the site by Caterpillar tractors in the spring. Indian and Northern Affairs Canada is responsible for managing these sites. Mikim Contracting Ltd. of Iqaluit is constructing this camp while Biogénie S.R.D.C. Inc. of Quebec is remediating the site.

Contracts for all work total almost \$32 million, and work will wrap up by 2007 (FOX-C) and 2008/2009 (CAM-F). With about 30 crew members each, both operations aim to be majority Inuit-staffed, giving Northerners in-demand job skills.

Work on sites CAM-F and FOX-C is part of the Government of Canada's commitment to clean up contaminated sites on Crown land

As site superintendent for another contaminated site clean-up on Resolution Island, Harry Flaherty, Qikiqtaaluk Corporation's environmental services director, says that the job "helped me a lot in preparing proposals for new projects, especially other DEW Line sites and other remediation plans, and having to deal with engineers and other professions."

For more information, visit www.ainc-inac.gc.ca, e-mail nuinfo@ainc-inac.gc.ca / nunavutcsp@ainc-inac.gc.ca or call (867) 979-7934.

International Polar Year

Climate change, health and well-being of northerners is Canada's focus

Northern Canadians will play a leading role in the upcoming International Polar Year 2007-2008. International Polar Year (IPY) is a special two-year program of science and research in the Arctic and Antarctic. Past IPYs were held in 1882-83, 1932-33 and 1957-58 and have led to great advances in our knowledge of polar regions. IPY 2007-2008 will help to find answers to urgent questions currently facing Canada's North.

"This is a once-in-a-lifetime opportunity to work together with researchers from other countries on issues which affect us all. And for the first time, Northern Canadians will be involved in all aspects of IPY 2007-2008," said Kathleen Fischer, Executive Director of the IPY Federal Program Office. "Researchers will be partnered with territorial governments, northern Aboriginal organizations, communities and other northern stakeholders, and we will be looking to ensure that their proposals incorporate capacity building and training opportunities, especially for Northerners and new, young researchers."

IPY will involve 20,000 or more people at both poles. The Government of Canada has committed \$150 million over six years starting in 2006 for Canada's participation in IPY. This will include research on two priority themes - climate change impacts and adaptations, and the health and wellbeing of Northerners.

A call for science and research project proposals has already been issued.

Northern and Aboriginal organizations such as Inuit Tapiriit Kanatami have been working to ensure the concerns of Northerners are considered from the early stages of proposal development.

"This is a once-in-a-lifetime opportunity to work together with researchers from other countries on issues which affect us all. And for the first time, Northern Canadians will be involved in all aspects of IPY 2007-2008"

A separate call for education, communication, training and outreach proposals is expected in the spring. It is hoped that many proposals will come from



Northern provincial regions, the sub-Arctic, the Arctic: Canada defines all as polar areas

Northern organizations, says Fischer, and that Nunavummiut will benefit from the new opportunities for training.

The Nunavut Research Institute (NRI) is identifying areas in which Nunavummiut could get directly involved in IPY. Initially, NRI will also be Nunavut's point-of-contact for IPY information, acting as a liaison between communities and researchers. The Government of Nunavut is also active in planning for IPY.

For more information, go to www.api-ipy.gc.ca.



7544< P>>500 DbDef

৳ $_$ C>< ▷የ▷%ር%ጋላታፕ▷ና ሪን፦▷%በ▷%C▷ታላ%ጋና ሪርናላላና ሁንት%ቦናር ▷የ▷ሊሮናናЈ 2007-2008- Γ . ሪርናላላና ሁንት%ቦናር ▷የ▷%ሁ %▷ት\%ናርጋር▷ታላ%ጋ% %▷ት\ታላበጐ\%ንት▷ትር▷ታታ ▷የ▷%ር%ጋና ውይናላላቸው ላርታ ላናናታውና L $\dot{\phi}$ %ውና. 1882-83, 1932-33 ላෑ니 1957-57 ▷የ▷%ቦና ሪርናላላና ሁንት%ቦ‰ቦዱውና ▷የ▷%Jበር▷ታውሎሪ ሊርምር %▷ት\ታላተራ ▷የ▷ሊታላና ▷የ▷ሊታላና ▷የ▷ሊታላና ▷የ▷ሊታላና ▷የ▷ሊታላና 2007-2008 $_$ bac▷

Research methods will be sensitive to Northerners' needs and issues

 $\Delta \subset \mathcal{V} \subset \mathcal{V$

۵^LL عأحه, عه ۱⁶ که ۱⁶

 $\nabla_{\rho} \nabla_{\rho} \nabla_{$

"ር" ል ለል ካጋ ላና በ ላግ ነገር ላ ላግ ነገር ላግ ነገር ላግ ነገር ላግ ነገር ላግ ነገር ላግ ነገር ለመስከ ነ

۵۵۶۱۲ هه ۱۹۸۸ ام ۱۳۵۰ می می ۱۹۵۸ و ۱۹۵۰ می ۱۹۵ می ۱۹۵۰ می ۱۹۵۰ می ۱۹۵۰ می ۱۹۵۰ می ۱۹۵۰ می ۱۹۵۰ می ۱۹۵ می از ۱۹۵ می ا

Benefits of Food Mail easy to swallow

Fruits, vegetables and other nutritious food a good partner to country food

Nutritious food is "brain food," helping children and adults alike face the challenges of school and work. Perishable foods imported from the South such as fruit and vegetables are expensive. At the same time, Nunavut's rapidly growing population adds to the demand for nutritious food.

The Government of Canada's Food Mail Program addresses that problem by bringing quality, affordable foods to isolated Northern communities.

Indian and Northern Affairs Canada (INAC) administers the program and Canada Post delivers the goods. In 2004-2005, Nunavut accounted for almost 59 per cent of the \$35.9 million spent to subsidize perishables such as vegetables, fruit, bread, meat and milk, with almost all shipments going to Nunavut stores.

To learn more about the program, go to www.inac.gc.ca/foodmail, e-mail foodmail@inac.gc.ca or phone (819) 994-4810.

σιρς υνειστικώς ναινοιώς να

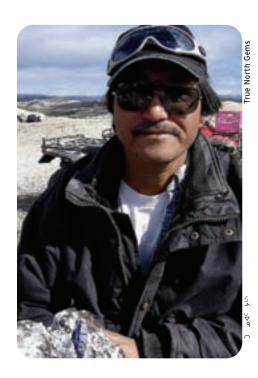
 $\Delta \Phi_{c} = \Phi$

 Δ ው
 Δ ው
 Δ ው
 Δ 0
 Δ 0
 Δ 0
 Δ 0
 Δ 1
 Δ 1
 Δ 2
 Δ 2
 Δ 2
 Δ 4
 Δ 4
 Δ 4
 Δ 5
 Δ 6
 Δ 6
 Δ 7
 Δ 7
 Δ 7
 Δ 8
 Δ 9
 Δ 9

Canada needs scientific data for a climate change adaptation strategy – something International Polar Year projects can deliver



A Nunavut prospecting success story:
Seemeega Aqpik of Kimmirut (right)
and brother Nowdluk staked the
nearby Beluga sapphire deposit
currently being developed by True
North Gems



᠈ᠳᢗᠳᢣᢆᡈ᠘ᡥ᠕ᡔᡨᠫ᠘᠘ᡀᠵ᠘᠘᠘᠘᠘᠘ ᠙ᠵᡏ᠘᠘᠘

SCIENCE CAMP INSPIRES YOUNG MINDS

This year, six youngsters from Nunavut travelled to the Yukon to join a group of 80 kids aged 12 to 15 for INAC's First Nations and Inuit Science and Technology Program science camp. The program helps foster dreams of a career in science and technology. Camped outside Whitehorse, the group studied anthropology, including artifacts from the Beringia Period, when a land bridge across what is now the Bering Strait allowed people to migrate from Asia to North America almost 12,000 years ago. Flying by helicopter to visit a mountain-top ice patch, though, was the trip's high point – literally – for many of the young Nunavummiut.



Left to right: Kayla Bruce of Rankin Inlet, Annie Karpik of Pangnirtung, Levi Nowdluk of Igaluit, and Kalluk Darlene Sanguya of Clyde River, ready to board a helicopter to the top of a Yukon ice patch

Partisoldiogs Accordicate DSUBSAC DastDac TUKIMUT DUE Economic Development News for Nunavummiut

ᡗ᠙᠙᠘ᠳ᠘ᠰ᠘᠙᠙᠘

\$200 ᠮᠸ᠆ᢨ᠂ᢩᡐᡲᢆ᠋ᠨᢗᡶᢆᡕ᠂ᡏ᠋ᠫᡥᢗᠵᢞᡅᢇ᠋᠆ᠾ᠅ᢣᢄᡎᢗᢉᡥᢣ᠙ᢣᢛ᠈ᡧ᠙᠒ᡏᠺᢣᡧ᠅ᡩᡆᢣᢣ᠙᠊ᢟᢇᢇᢟᠳ᠉᠒ᠨᠲᡆᠫ᠘ᢛᡆᠽ᠌᠕ᠻᢐᢛᡧ᠘ᠺ

" σ Þ'ʔበቴንL' \Box Þትና Δ ď \bullet ጋЈሩ," Þቴ'> \bullet С Δ 'Ч Δ ГРС \bullet Δ ' Δ Р, Р Δ \bullet \cup Δ Υ $\dot{\cap}$ ', ᡏᡲᠨ᠋ᡰ᠘ᠺ᠆ᡥ᠌ᠣ᠖ᡆᠳ᠘᠙ᢗᢗᡥ᠘ᠮᡩ᠂ᢩᠨᢇᠳᢥ᠂᠙ᠳᢛᢣᠳᢥ᠂᠙ᠳᠸᡎᠳ ᠋᠋᠘ᢞᡥ᠋ᠳ᠘᠆ᢧ᠙ᡏ᠘᠘᠘ᠳ᠙᠘᠘ᢞᠾᡳ᠂ᡶᢕᢩ᠂᠗ᢛᡒᡕ᠒ᠺᡒᠻᡳ᠓ᠵᡥ/ᠳᡀ Δ C°GdVdG° Δ C°GdG°C

$<^{\varsigma}$ $_{\circ}$ $_{\circ$ Abicle Shock

PPnd CAL°C'shus

(350 PΔ˙Cσ° Δ°6Δ°) · O<

۸۲۹۵-۱٬۶۳۰

リンゅしゃくくんしんりん。

 $\Lambda^{\circ}U^{\circ}a^{\varsigma}<\gamma d\dot{\sigma}^{\varsigma}D^{\varsigma}b$

᠑ᡩᢉᢇ᠐ᠳ᠐ᢞᢗ᠕ᠳ᠐ᢞᢗᠳ᠘ᢘ᠙᠘ᡶ᠙ הרדארג (זהנאלי) כר^ברארי 'የΓ'ዖσ°ሀ[′] ለላσ∟ኦ^ናኦጋ^ና ል°ጶላ_ቢ 3, 2006. L¹/₂ 6, 2006-Γ, ¹/₂Γ¹/₂ ¹/₂ Δραλοβράς Γσιςθισο Λαλίο والمراكب المه المالية المراكب والمراكب المراكب المراكب المراكب المراكب المراكبة ال

しく。 うしゃしゃくんしくかし

764 J-46 J-64C ΦΌΔσαίσίμε Ρομίριση ΦΑΛα 'PF'?'>C 60L2%C C'-L%L0 27 - 31, 2006.

 4^{-} 6^{- Dasc Drandindre Dardockir. 2005-F PYCPCPCPCPCPC 4200 FC4-«۱۵-۶۵-۵۲۷ مرک(زهر۲۵۲۷ در)

 $^{\circ}$ L $^{\circ}$ $^{\circ}$ $bL\dot{h}^c$ $dPc^c\Omega h^ch^c$ Δ^ch^c . "C ΔL^c , \dot{J} Δ^c , b^{ω} Δ^{ζ} , ${}^{\omega}bd^{\omega}$, d^{ω} < c^{c} $_{c}$ $_{c}$ $_{b}$ $_{c}$ $_{b}$ $_{c}$ $_{c}$ ᠗ᠳ᠘᠘ᢗᠫᡐ᠙ᠳ᠈ᠳᠳ᠙᠘ᠺᡒᢛ᠘᠘ᢗ᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘

 $^{"}$ $^{\circ}$ $^{\circ}$



حکمر ذکرد و ۱۳۵۱ فرم کے دکو $PA^{\circ}a^{\circ}C/A^{\circ}C)^{\circ}$ $PA^{\circ}D^{\circ}C$ $A^{\circ}U^{\circ}a^{\circ}U^{\circ}C$ 2006-F Þ56667646-47L46

The Jericho Diamond Mine, at the north end of Contwoyto Lake in the West Kitikmeot, plans to start production in 2006

$\Lambda \subset \Lambda^{-1}$ VFcUdeVFC

LCLDBbd same DYGOCUNTONDE WARLE AND COLJ **♪**よらているかんとことでして、4200 「こくで-ᢐᡥᡠ°ᠣᢐᡥᠣᠣ᠂᠘᠘᠙ᢗᡃᢠᢗᠵ᠘ᡶᢗ

 PPC^{0} $PPC^$ $\text{QLL } \text{BGNDFCAFAD} \text{BNGF} \text{ DaSLFDD}^{\text{G}}$ /CU46 PC 41% Let $D + S^{\circ} \sigma d \dot{\Lambda}^{\circ} D d \Delta c D^{\circ\circ} \Gamma^{\circ} \sigma^{\circ} \Gamma^{\circ} \sigma$, $C L^{\circ} c$ 9 $\Delta^{\circ}\Gamma$ $\nabla^{\circ}\Gamma$ $\nabla^{\circ}\Gamma$ $\nabla^{\circ}\Gamma$ $\Delta^{\circ}\Gamma$ $\Delta^{\circ}\Gamma$ $\Delta^{\circ}\Gamma$ $\Delta^{\circ}\Gamma$ $\Delta^{\circ}\Gamma$ $\Delta^{\circ}\Gamma$ $\Delta^{\circ}\Gamma$ $\Delta^{\circ}\Gamma$ Λ C-L 6 Δ G- 1 C 6 D 4 S 6 Ω 6 6 .

POCD< PGF ALPPE ALP Δ^{6} 60 $\Delta\dot{b}$ 06 Δ^{1} L Δ 07 Δ^{1} 05 Δ^{6} 06 Δ^{6} 06 Δ^{6} 06 Δ^{6} 06 Δ^{6} 06 Δ^{6} 07 Δ^{6} 06 Δ^{6} 07 Δ ۵۰۲ مودر ۹۰۵،۵۵۸ مروسه عداله الم حمه الماز ز

ᠴᡆᡷ^ᡅᠮ ᠔ᢣᢉᡥᠳᡏᢐᠦᡳ ᠘᠙ᢩᢣᠣᡕ ᠙᠙ᠪᠵ᠘ᡴᠻᢛ ▶ www.ainc-inac.gc.ca/nunavut

550-P-J44)Jeb _ae7PNeb CCCNabroc harping del dardico, Δc>-σ 200-σ Δσ62°a%)% ΔΔ698, PD~G CQL°C9867JC

About 550 truckloads of equipment and materials, including a 200-man modular camp, were delivered to the Jericho Diamond Mine last winter

NEAR THE FINISH LINE

Jericho Diamond Mine

(350 kilometres southwest of Cambridge Bay)

Production starting early 2006.

Doris North Gold Project

(160 kilometres southwest of Cambridge Bay)

Nunavut Impact Review Board (NIRB) Part V review completed February 3, 2006. On March 6, 2006, NIRB recommended to the Minister for Indian and Northern Affairs Canada that the project proceed.

Meadowbank Gold Project

(70 kilometres north of Baker Lake)

Submitted final environmental impact statement November 2005; **Nunavut Impact Review Board** (NIRB) Part V review scheduled for March 27 -31, 2006.

The big dig

At \$200 million a year, mineral exploration is a booming business opportunity

"We're kind of looking to do a deal," says prospecting enthusiast Anayoak Alookee of Taloyoak, who, with husband Steve, has discovered gold, nickel, silver, copper, garnets and other minerals in the years since Steve took the Government of Nunavut's Nunavut Prospectors' Training Course.

The Alookees have reason to be hopeful. Nunavut is one of the world's last great mining frontiers. With prospecting permits on federal Crown land encompassing an area bigger than New Brunswick, an estimated \$200 million was spent on mineral exploration in 2005.

Bernie MacIsaac is Indian and Northern Affairs Canada's manager of mineral resources in Iqaluit. "Diamonds, gold, copper, zinc, nickel, iron ore and platinumgroup elements are sought-after commodities. There's also interest in exploring for uranium."

With prospecting permits on federal Crown land encompassing an area bigger than New Brunswick, an estimated \$200 million was spent on mineral exploration in 2005

Until more mines open up, though, "there is no reason why you can't target (the mineral exploration industry) as an opportunity for businesses or jobs," he adds.

Expediting, guiding, catering and helicopter transportation are some of the services exploration firms require.

Training for mining jobs in heavy equipment operation and computers also gives Nunavummiut skills they can use in other sectors while waiting for more mines to

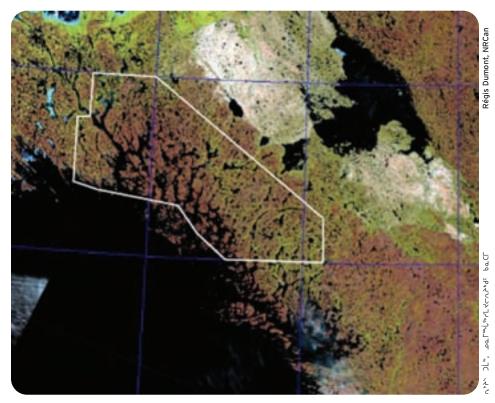
materialize, a scenario being explored by the multi-stakeholder Nunavut Mine Training Focus Group.

The Government of Canada will work with other agencies and regulators to ensure that mining brings Nunavut training, employment and business opportunities, while mitigating environmental and social impacts.

Learn more about mining in Nunavut at www.ainc-inac.gc.ca/nunavut.



Pᡨ᠋᠘ᠺ᠂᠋ᢐᡉᡗᡃᠶᠦ᠆ᢐᡥ᠋ᢕᢥᡉ᠋ᢉ᠂ᠮᡝᡉᡥᢣᡳᠦᢛ᠂ᢐ᠘ᢡ᠘ᡶᢆᡬᠴ᠋ᡥᡏᡃᠫᠣᢛ᠆ᢣልᠺᠶᢞ᠌᠌ᠣ᠍᠂ᠳ᠕°᠘᠄ᠳĎᢣᡶᠣᢛ᠂᠘ᠳ᠘ᡃᠵᢗ᠌Ďᢞᡄ᠆ᢅᡆᠲ᠘ᠺ,᠂ᢗᡠᠯᡏ



ے extstyle σ° ᡓᡆ᠙ᠳ᠙ᠳ᠙ᠳ᠙ᠳ᠙ᠳ᠙ᠳ عمه< ۴۵ مارس محرمه۲۵ مارس معرمه۲۵ ۵۵۶۲ میرا میراه فرد کاسلامه فرد کام کام الم $\Delta \Delta \Delta^{C}$ 6) Δ^{C} 7) Δ^{C} 8) Δ^{C} 8) 8) Δ^{C} 8) 8) Δ^{C} 8) $^{"}C\Delta L\Delta^{C}J\sigma^{b}$ $\dot{D}^{b}DGC^{b}DJ^{C}$ - $^{1}D\Delta^{C}J\sigma^{b}$ $\sigma \Lambda^{\circ} \Delta^{\circ} \Omega^{\circ} L^{\circ} \dot{U} C.$

C'4Π<Ρ σc'4244 «γĊ'ΔcΔ «c'pjh«Δθ

at-cition bolly to some Prac BDALDE DIBCDEND Dabde *ᢐ᠘ᡥᠬ*じᠫ᠌ᢇᢝ᠂ᢧᡓ*᠁ᠮᡧᡄ*᠈᠒ᢗᢀᠳ᠘ᡧᠫᠺ σ ሊ*PՐԻP '* \rightarrow በ 6 CL 1 L σ 4 የ 4 J 7 $\Lambda \subset \Lambda^{0} \cup \Lambda \subset \Lambda^{0} \cup \Lambda^{0$

 $\Lambda \Gamma d P^{2} = \sigma d P \sigma$, $\Delta e^{2} \Gamma^{4} \dot{b} P^{5} \Lambda \dot{c}^{2} - P \Gamma^{4} \Delta^{5}$ ᠳ᠋᠘ᡎ᠘ᢋ᠘ᡩ᠙ᡶ᠘ᡩ᠘ᡧ᠘ᡩ᠘ᢢᡳ᠘ᡀᡳ᠘ᡀᡧ $PV^{\prime\prime}$ $PV^{\prime\prime}$ $PV^{\prime\prime}$ $PV^{\prime\prime}$ $PV^{\prime\prime}$ $PV^{\prime\prime}$ $PV^{\prime\prime}$ $PV^{\prime\prime}$ $PV^{\prime\prime}$ $4\sigma J^{6} V^{2} V$ ماحه، ۱۹۲۵ بهمایک عم ۱۹۵۰ ۱۹ P^{-1} P^{-1} P^{-1} P^{-1} P^{-1} P^{-1} P^{-1} P^{-1} P^{-1} ᠲ᠌᠔᠘᠙ᢗ᠔ᠳ᠙᠘᠘ᢩᢗ

 $\label{eq:condition} $$ $^{\alpha} \Delta^{\alpha} \Delta^{\beta} = \Delta^{\beta} \Delta^$ $4\dot{)}$ N 1 N $PO(1)^{2}$ PU% $PO(1)^{2}$ P dው $^{\circ}$ ር. $_{}$ $_$ ᡩᠳᡎᡳᢣᠪ᠈ᢋ᠋ᢅᠮ*ᠸ᠆*ᠴᡏᡥ᠌ᢗ᠄᠂᠙ᡥ᠘ᢗᠵᡃᢅᢛ᠍ᡰᢈ᠘ᠺᠺᢣ᠉ᠴᡕ $\neg \wedge^{\circ} \triangle^{\circ})^{\circ} \wedge^{\circ} \wedge^{\circ} \rightarrow \nabla^{\circ} \neg \wedge^{\circ} \wedge^{\circ$ ۵۴-۵۲۲ مه ۱۹۵۶ مه ۱۹۵۶ مه مخدر (۱۹۵۶ مه ۱۹۵۶ م $^{\circ}$ L $^{\circ}$ L $^{\circ}$ A $^{\circ}$ A $^{\circ}$ A $^{\circ}$ C $^{\circ}$ C $^{\circ}$ A $^{\circ}$ C $^{\circ}$ C $^{\circ}$ A $^{\circ}$ C $^{\circ}$ C $^{\circ}$ ₽₽₩J4CD2CD&4%DC, ₽₽₽₽₽₽₽₽₽ CLDL&

A COLOURFUL **FUTURE**

Blue, yellow and transparent sapphires and blue lapis lazuli near Kimmirut, yellow amber on Ellesmere Island, purple amethyst around Igloolik -Nunavut's tundra is a kaleidoscope of coloured gemstones.

Long coveted by royalty and the rich, precious coloured gemstones may be an even greater find for northern Canada than the discovery of diamonds. At the February 2006 Tucson Gem and Mineral Show in Arizona, the world's largest gemstone show, the theme was Canadian gems and minerals. INAC presented at the show and has been compiling a database of Nunavut gemstones to help promote this resource around Nunavut's communities. Each year, more information is added to the gemstone database.

Coloured gemstones have also injected new life into jewellery design here, adding another dimension to Inuit art. Jewellerymakers have been trained in Kimmirut, their work showcased at the local Soper House gallery. INAC would like to replicate the same feat in other Nunavut communities.

For more information, contact geobaffin@ainc-inac.gc.ca

ᡃ᠘ᡷᠳ^᠘᠘ᢗ᠘ᡓᠳ᠘᠙᠘ᢋ

 $\int_{C^{4}} \int_{C^{4}} \int_{C$ نحهام کی جارہ کہ حبرت ہارک $^{\circ}$ bolize, $^{\circ}$ d $\mbox{$$ فلاس ک^رےد>< ۱۹۵۱غه - عماره ᡏᠰᢣᢆᠾᢛ᠘ᢗ᠙ᠻ᠑ᠮᠮᠮᢆᡒᠲ᠙᠘᠙᠙᠘ᠮ᠙᠘᠙ **ব**८၂୯በ**ব**୯%'L'.

۵۰۲۸۶۰۹۰۶ مهکیرری، ح $4cJ^c A^c back pbbbbcbd$ $a\sigma b D r L \sigma^{\eta} \Gamma^{c} C \Delta L^{\alpha} a \sigma b D c D^{\eta} \sigma^{\eta} \Gamma^{\alpha} \sigma^{b}$ Λ 6da 6 5D Δ 6aa 6 5LC. Λ 6 8 4 6 2006-כשישחכטחישרי שטתלפד, שפילשיד C- 4-140460-5666-60 CUQ. 440°15° P146° P C9PADUCDCDLC PCCD< 4-JUAGAUGUC QLL PYS° PS° $\rho_{0} \sim \rho_{0} \sim \rho_{0$ 4-J'N4%6'L%i %D>L'+4N-6 \wedge ¢'-- \wedge 0' \wedge 6' \wedge 6 ۵٬۶۱۲ مراد۱۵۹ کرد ۲۰۰۲ کرد ۱۹۵۹ کرد ۲۰۰۲ کرد $\Delta \subset \mathcal{V} \subset \mathcal{C}^{\circ} \subset \mathcal{C}^{\circ} \cap \mathcal{C}^{\circ} \subset \mathcal{C}^{\circ} \cap \mathcal{C}^{\circ}$

(لُح طلالکومه عمالازم (۱۵مه)عد المعال حمد المعادة المهادات عن المعادة ۵۰۵۲ میک^{ر ۱}۹۲۶ ^_L6556(>c>56)c, 200600 المحرك ١٥ كر المحرد المراه المحرك المحرك المحرك المحرك المحرك المحركة Cd L^b Cd L^b Cd L^b L^b L൧൨഻ൟഀഽഀ൳.

geobaffin@ainc-inac.gc.ca

ᠹᡃ᠆᠃᠐᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘ $q_{\flat} F = q_{\flat} q_{\flat} = \sigma \sigma \nabla_{\ell \flat} L_{\ell \uparrow} \Gamma_{\ell \flat} \sigma_{\flat} q_{\ell}$ 56%UC2ⁱ⁵⁶ 56>>450€\ic

The white boundary in this radarsat image shows where the survey is being flown



Magnetic clues under the snow

Southwest Baffin aeromagnetic survey helps sniff out minerals

An aerial survey being flown near Cape Dorset is picking up magnetic signals in the bedrock, the first clue to valuable minerals and rocks that may lie below.

Bedrock is the solid rock underneath snow and dirt, and "the different magnetic properties of the rocks (in the bedrock) add differently to the Earth's magnetic field," says Warner Miles, acting section head of regional geophysics of the Geological Survey of Canada, the Natural Resources Canada agency that is doing the survey for the Qikiqtani Inuit Association (QIA). "That's what we're measuring – the total magnetic field."

An aeromagnetic survey doesn't pin down exact minerals and rocks, but results will steer ground-based bedrock mapping, which is expected to take place later this year

The Government of Canada knows that to kickstart economic development, Nunavut needs to take inventory of its abundant natural resources. So INAC invested \$1 million in the survey to build on extensive mapping and airborne geophysics done in the Kimmirut area several years ago.

"Any information gathered on any land in our area is valuable," says QIA executive director Terry Audla. The survey should

bolster local mineral exploration. An aeromagnetic survey doesn't pin down exact minerals and rocks, but results will steer ground-based bedrock mapping, which is expected to take place later this year.



TUKIMUT SPIE POLITION ACCORDED STUDIO Economic Development News for Nunavummiut

Δbτωταντής οξωηςρους Λεασρισούς οδος, ρσρληςρτωνους

6474% 2-F

 $^{\prime}$ LC)% $^{\prime}$ % $^{\prime}$ LO% CLD9 $^{\prime}$ DOC-L% $^{\prime}$ A $^{\prime}$ LO% $^{\prime}$ ¿ºᡛᢗ᠋ᢗᠳᡐ᠙᠘ᢗᠳ᠘᠙ᡓᢛ᠘ᢆ ᡩ᠋᠔ᡩ᠘ᡊᡏᡥ᠐ᡥ᠒ᡥ᠘ᠾ᠘᠘᠙ᡐ᠘ᡢᢖ᠘ᡧ᠘ᡧ᠘ᢢ᠘ᡧ P\DNob 4721mr()ob, P~Jo4J-_ DPD%(%)< 00^{4} 00^{4} 00^{4} 00^{4} 00^{4} ۲۳ مرسرد درز ۱۳۵ مرد ۱۳۵ مرد ا

 $\text{``}\Delta \wedge \text{DCfb} \text{`fb'}\forall \text{b} \text{Cfb} \text{`fb} \text{Ofb} \text{σ} \text{σ} \text{σ} \text{d} \text{d} \text{c} \text{c} \text{c} \text{b} \text{c} \text{c 76 4Ca467LCG66," Dobb56 2< ᠘᠙᠆ᢃ᠘ᠰ, ᠒ᠳ᠘ᡩ᠘ᡯ᠘᠘᠘᠘ Δ^{b} C^{b} C^{c} $C\Delta\dot{L}^{c}$ C^{c} $C\Delta\dot{L}^{c}$ C^{c} C^{b} C^{b} 6 ۵٬۲۲۰ میلاکه کیهلانی۱۲۰۰ می

 $P_{A} P_{A} P_{A$

Embracing broadband

Nunavut Community Access Program (N-

The Intelligent Community Forum, a non-

profit think tank based in New York that

development in the broadband economy,

focuses on job creation and economic

recently named Nunavut one of the

"Smart 21 Communities of 2006"

continued from page 4

CAP) sites.

J°J474b) Cbac, d><÷°b) b>\Δ' dL dγ°γ' $4CJ^c \Lambda d^c \Lambda^c$.

" Λ D- $\dot{\Lambda}$ OL-LA~ σ P ACJ(Λ A%BDS(C C \dot{L} F $Cd\Gamma \D Cd^{\eta} \Cd^{\eta} \Cd^{\eta} \Cd^{\eta} \D Cd^{\eta} \D Cd^$ 5 የ- 5 የ- 5 ለኖ' ርላረርሊት ላ 5 ልረ. 2002 -D'bcLLcD'sos.

᠉᠙᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘ **ል** የተመሰፈተር ር የተፈራር ላት የተመሰፈር የሚያ የተመሰፈር የተ $\Delta \text{C-G-dGCDCDG} \Delta \text{C-G-dGCDG} \ \ \, \Delta \text{C-G-G-GGCDG} \ \ \, \Delta \text{C-G-GGCDG} \ \ \, \Delta \text{C-G-G-GGCDG} \ \ \, \Delta \text{C-G-G-GGCDG} \ \$ 「AC 4bぐら、ACJいAペシート Λ D\D\CDP\CDP\CDP\L ᡱ᠙ᠳ᠘᠘᠘ᡎ᠘ᡎ᠘᠘᠙ᠳ᠘᠘᠙ᠳ᠘᠘᠙ᠳ᠘᠘᠙ᠳ

"We get a lot of people coming in who have

never used a computer before," says N-CAP

administrator Darlene Thompson. Each of

the 21 sites (in 16 communities) is staffed

with an Inuk youth intern who can explain

printing services are available too. All CAP

services are free or a minimal cost and the

the technology in Inuktitut. With many sites in schools and hamlet offices,

scanning, photocopying, faxing and

goal is to have sites in all 25 Nunavut



 6 bdc- 6 ab 6 dL 6 C 6 D 6 bbc- 6 D 6

Sedna, Mary Akavak's sterling silver and orange calcite pendant

Db Tc2004-F 556PCD-456 ('\^\$\Jd6<<-<d%\^@@\6\6\) Pap+56427955 ᠈ᡅᡏᠮᢧᢧᠬ

UU24CD44 q46b6A46CDc702 ᠗ᢅᡓᢞᡠ᠙ᡀᢗᡩᠵᠴᡅ᠘ عمها کار المار ∩∩566646 2200 Δ^{ς} Δ^{ς} , Δ^{ς} Δ^{ς} Δ^{ς} Δ^{ς} Þýc->c: (867) 975-4500 www.ainc-inac.gc.ca/nunavut

 6 ᠘ᠴᡄ᠋ᠬ᠘᠙ᠳᢗ᠘ᠵᡆ᠘ ⊲⊃ぐ, 2006 www.ainc-inac.gc.ca 1-800-567-9604 TTY only 1-886-553-0554

ISSN: 1710-3932 QS-Y231-010-AB-A1

@ /مرحمه، ومرك لعرك، ال

TUKIMUT 2006 Edition

('To keep moving forward') **Economic Development News**

for Nunavummiut Written and compiled by Indian and Northern Affairs Canada Nunavut Regional Office P.O. Box 2200

Igaluit, Nunavut X0A 0H0 Phone: (867) 975-4500 nuinfo@inac.gc.ca www.ainc-inac.gc.ca/nunavut

Published under the authority of the Minister of Indian Affairs and Northern Development

Ottawa, 2006 www.ainc-inac.gc.ca 1-800-567-9604 TTY only 1-886-553-0554

QS-Y231-010-AB-A1

Government Services Canada

© Minister of Public Works and

ISSN: 1710-3932

Pacl pagespected for Dengerous

NATIONAL ABORIGINAL DAY

communities.

لائے نے می می می می می اور کے در می می می اور کے در می اور کے در میں اور کے در میں اور کے در میں اور کے در می JL554L 9154ZIF ۵ے ۲^۱ احلی کام میران ᠳᠳᢗᡆ᠈᠘ᡎ᠘ $C92_{\sigma}$ σ_{e} $U_{c}U_{d}$

The Greenlandic mask dancing of Sarah Laakkuluk Jessen-Williamson enthralls the crowd



לי 12 סביר שבישישיליי שראשישי לי 10 סביר שבישישיליי שראשישי $^{\circ}$ JN-J, De-L73666 be CT se $^{\circ}$ 6667L40 P-J $^{\circ}$ 6502D-J76660 be CT $6^{1/6} \Lambda^{-1} J 4^{16} \dot{\Pi}^{c} b C^{1} + b C^{1} + D^{1}, \ ^{1} P C D^{1} + b C^{1} D^{1} \ d^{1}L b \dot{L}^{2} \dot{L}^{2} \ \Delta \dot{L}^{2} \ d^{1}D^{1} \ d^{1}D^{2} \ d^{1}D^{2$ በር፥ሰ๋ናጋ σ ንት▷ለትቴር፥ጋበ፥ Δ ው፥በጋና JΓ፥፥በናበለ፻៤ና, Δ ውቦላጋላJና α ቴሪ፥ Δ ር- α σላ፥ል▷ና ው α ለ▷በነቴ፥ልላ $\mathsf{CC}^{(n)} \mathsf{ALD}^{(n)} \mathsf{AL$ $\Delta^{\circ}a\Delta^{\circ}$ Λ° J Λ°

June 21 is National Aboriginal Day, the time of the summer solstice and an occasion when many Aboriginal people traditionally celebrate their culture and heritage. Last June 21, Indian and Northern Affairs Canada helped fund National Aboriginal Day activities. QIA organized the celebration which included Qaggiq Theatre performing throat-singing, drum dancing and Greenlandic mask dancing for crowds in front of the capital's Nakasuk School. There was also throat-singing by children, and bands playing Inuit contemporary music along with square dancing tunes, which led to a giant square dance that spanned the school's parking lot. A traditional feast with country food, a hot dog roast, and games and prizes for kids and adults alike rounded out a day to remember.

The future is bright for broadband in Nunavut. The Intelligent Community Forum, a non-profit think tank based in New York that focuses on job creation and economic development in the broadband economy, recently named Nunavut one of the "Smart 21 Communities of 2006."



broadband, visit www.qiniq.com or www.nunavut-broadband.ca, or discover CAP site locations and hours at e-association.cimnet.ca.

P454% 4-L

 $\Delta \sigma^{\prime} \subset \Omega V \to \Omega V \to$ Δ C-1095P476PULPD %LeG-100C ᡏ᠑ᡏᢑ᠙᠘᠙᠙᠘᠙᠘

᠉᠙᠙᠘ᢗᢗ᠙᠙ᢕᢕ᠘᠘ᡩᢨᡤ᠙᠙ᠫᠣ᠙᠘᠘ᡶᡩᡓ᠙᠙᠘᠘ ۸۴°م°هٔ ۱۵۶۵ م ۱۹۶۷ می^۱۵۶۸ خو^۱۸۷ می ۱۹۶۸ می 66407 $_{\dot{}}$ $\dot{}$ $\dot{\dot{}}$ $\dot{\dot$ $\Delta\Gamma$ CD)5°à20°50°6. __a_c~o Δ°) σ° $\sigma^{$ $a \sigma d^{5} d^{5} d^{5} d^{5} \Lambda^{6} \Lambda^{6} d^{5} d^{5}$

89104cn54ic

ハぐーがいいぐーイレングL vic apいかとがら. Padybyaddonomico addonocac \$990 Δεραγοίος Padhadanis 18-and 18-16 *Δϧϧϧϧϧϧ*ͼʹͿϯϲ, *C*ΔγΓ*Δ*ςΓϧϯϧ "2006-Γ رد)ذر 12 معجد معهد رومها DCCD96C.

 $^{\circ}$ $^{\circ}$ \wedge ¢'- $^{\circ}$ 0/62° $^{\circ}$ 2° $^{\circ}$ 4/77′ $^{\circ}$ 2° $^{\circ}$ 5 $^{\circ}$ 6

᠈ᢗᢀ᠘᠘ᡫᢗᢐ᠘᠘ᢗ᠈ᢕ᠉᠘ᠻᡶᠺᢐ᠘᠘ᠰ᠙᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘ ᠙᠘᠙᠘ᢗ᠘ᢗ᠘ᢗ᠘᠘᠘᠘᠘᠙᠘᠙᠘᠙᠘᠘᠘᠙᠘᠙᠘᠘᠘᠙᠘ $CL)\Gamma^{\nu}U$ $\Lambda \subset \Lambda^{\nu} + 2 \Gamma^{\mu}U\dot{\gamma}^{\mu}$ Δ C-G-Q' δ N-G-G-V-D' ALL HQLLC-GC $\forall L \ \forall_{a} \cap_{b} \cup_{c} \cup_{b} \vee_{b} \wedge_{c} \cap_{b} \vee_{b} \vee_{b$ $^{\circ}$ $^{\circ}$ ሳየ- ላየተላት ጋናしሊ አው ጋ ር L የ ይ ወ ወ ይ ነ Γ $\triangle C^{C} = AC^{C} + C^{C} + C$

a c 16 $\Phi P + \Phi P = \Phi \Phi P$ Paphapana varana D⁵2⁶7⁶7⁶7⁷17⁷, CΔΥΓΔςΓ⁵7⁶ "2006-Γ Υ_—C)²6 21 عمز" عمه ز فاعيل کرد ۱۸۵۸ مورد که ن

 $\forall P \in \mathbb{Z}_p \in \mathbb{Z}$ ጋየረՐ⊲⁰6°σናል⁰५ና₀ ▷<ጌJ www.ginig.com >°د°¢ www.nunavut-broadband.ca, ΔC^{0} Δ^{0} $\Delta^$ $a + b^{\gamma} +$ e-association.cimnet.ca.